|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| itu_logo | **Международный союз электросвязи**  **Бюро стандартизации электросвязи** | |  |
|  | |  | |

Женева, 29 июля 2015 года

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Осн.:  Для контактов: Тел.: Факс: Эл. почта: | **Циркуляр 167 БСЭ** TSB Workshops/V.M.  Виджай Мори (Vijay Mauree) +41 22 730 5591 +41 22 730 5853 [tsbworkshops@itu.int](mailto:tsbworkshops@itu.int) | – Администрациям Государств – Членов Союза  – Членам Сектора МСЭ-Т  – Ассоциированным членам МСЭ-Т  – Академическим организациям − Членам МСЭ |
| **Копии**:  – Председателям и заместителям председателей исследовательских комиссий МСЭ-Т  – Директору Бюро развития электросвязи  – Директору Бюро радиосвязи  – Директору Регионального отделения МСЭ для Азиатско-Тихоокеанского региона, Бангкок  – Руководителю Зонального отделения МСЭ в Индонезии  – Председателю TTA, Корея  – Постоянному представительству Индонезии в Женеве |

|  |  |
| --- | --- |
| Предмет: | **Региональный форум МСЭ по стандартизации для Азиатско-Тихоокеанского региона  (Джакарта, Индонезия, 27−28 октября 2015 г.)** |

Уважаемая госпожа,  
уважаемый господин,

1 Международный союз электросвязи (МСЭ) совместно с Ассоциацией технологий электросвязи (TTA) проведет **Региональный форум по стандартизации для Азиатско-Тихоокеанского региона**, который состоится с **27 по 28 октября 2015 года** в гостинице Millennium Hotel Sirih, Джакарта, Индонезия. Это мероприятие будет проводиться по любезному приглашению Министерства связи и информационных технологий Индонезии.

Открытие Форума состоится в 09 час. 00 мин. Регистрация участников начнется в 08 час. 00 мин.

2 Обсуждения будут проходить только на английском языке.

3 В мероприятиях могут принять участие Государства – Члены МСЭ, Члены Сектора, Ассоциированные члены и Академические организации, а также любое лицо из страны, являющейся Членом МСЭ, которое пожелает внести свой вклад в работу. К таким лицам относятся также члены международных, региональных и национальных организаций. Участие является бесплатным.

4 Основные задачи мероприятия состоят в том, чтобы представить развивающимся странам примеры передового опыта в области разработки глобальных стандартов, обеспечить подготовленность к разработке национальных стандартов, с тем чтобы можно было повысить компетентность развивающихся стран в области стандартизации, и способствовать созданию национального секретариата по стандартизации для координации участия в работе исследовательских комиссий МСЭ‑Т. На Форуме будет также обсуждаться проводимая в исследовательских комиссиях МСЭ-Т работа по стандартизации, которая представляет интерес для данного региона. В течение половины дня будет проводиться сессия по созданию потенциала, посвященная тому, как ускорить создание национального секретариата по стандартизации для координации участия в работе исследовательских комиссий МСЭ-Т.

Целевую аудиторию мероприятия составляют Государства – Члены МСЭ, национальные органы по стандартам, регуляторные органы в области ИКТ, компании в области ИКТ, исследовательские организации в области ИКТ, поставщики услуг и академические организации.

5 **Проект программы** Форума будет представлен на веб-сайте МСЭ по адресу: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/201510/Pages/default.aspx>. Данный веб-сайт будет регулярно обновляться по мере появления новой или измененной информации. Участникам предлагается периодически знакомиться с новой информацией.

6 Общая информация для участников, в том числе относительно размещения в гостиницах, обеспечения транспортом и визовых требований, будет представлена на указанном выше веб-сайте МСЭ.

7 **СТИПЕНДИИ**: Нам приятно сообщить вам, что для содействия участию представителей из наименее развитых стран или развивающихся стран с низким уровнем дохода и при условии наличия финансирования будет выделена **одна полная стипендия** на администрацию **только из Азиатско-Тихоокеанского региона** (<http://itu.int/en/ITU-T/info/Pages/resources.aspx>). Заявка на предоставление стипендии должна быть утверждена соответствующей администрацией Государства – Члена МСЭ. Заполненную форму запроса на предоставление стипендии (просьба использовать прилагаемую в **Приложении 2** Форму 2) необходимо вернуть в МСЭ не позднее **5 сентября 2015 года**. Просим учесть, что критерии для принятия решения о предоставлении стипендии включают: имеющийся бюджет БСЭ, вклады для собрания со стороны запрашивающего стипендию лица, справедливое распределение между странами, а также гендерный баланс.

8 С тем чтобы МСЭ мог предпринять необходимые действия в отношении организации Форума, был бы признателен вам за регистрацию с использованием онлайновой формы, представленной по адресу: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/201510/Pages/default.aspx>, в максимально короткий срок, но **не позднее 13 октября 2015 года**. **Обращаем ваше внимание на то, что предварительная регистрация участников наших мероприятий проводится только в *онлайновом режиме***. Кроме того, участники смогут зарегистрироваться на месте в день проведения мероприятия.

9 Хотел бы напомнить вам о том, что для въезда в Индонезию и пребывания в ней в течение любого срока гражданам некоторых стран необходимо получить визу. Визу следует получать в учреждении (посольстве или консульстве), представляющем Индонезию в вашей стране, или, если в вашей стране такое учреждение отсутствует, в ближайшем к стране выезда.

Участников, которым требуется пригласительное письмо в целях содействия рассмотрению заявления об оформлении визы, просим заполнить и отослать заполненную Форму 1 для оказания визовой поддержки (Visa Support Form), которая приведена в **Приложении 1**, не позднее **21 сентября 2015 года** в адрес **г-жи Лусии Ика Сусанти** (**Ms Lucia Ika Susanti), Директора по согласованию стандартов, Управление по вопросам качества обслуживания и согласования стандартов; эл. почта:** [**lucia\_ika@postel.go.id**](mailto:lucia_ika@postel.go.id)**; тел.: +62 21 383 5815; факс: +62 21 383 5845**. Просим принять к сведению, что для рассмотрения заявления об оформлении визы может потребоваться определенное время, поэтому просим направить свой запрос как можно раньше.

С уважением,

Чхе Суб Ли  
Директор Бюро  
стандартизации электросвязи

**Приложения**: 2

ANNEX 1  
(to TSB Circular 167)

**FORM 1 – VISA SUPPORT**

|  |  |
| --- | --- |
| **1. First Name:** |  |
| **2. Last Name:** |  |
| **3. Job Title:** |  |
| **4. Company / Organization:** |  |
| **5. Address:** |  |
| **6. E-mail and Telephone:** |  |
| **7. Date & Place of Birth:** |  |
| **8. Nationality:** |  |
| **9. Date of Arrival:** |  |
| **10. Date of Departure:** |  |
| **11. Passport Number:** |  |
| **12. Date of issue:** |  |
| **13. Expiry Date:** |  |
| **14. Place of issue:** |  |

*Please complete and return no later than* ***21 September 2015*** *to:****Ms Lucia Ika Susanti;  
E-mail:*** [***lucia\_ika@postel.go.id***](mailto:lucia_ika@postel.go.id)***;   
Tel.: +62 21 3835815; Fax: +62 21 383 5845****.*

ANNEX 2  
(to TSB Circular 167)

**FORM 2 – FELLOWSHIP REQUEST**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **ITU Regional Standardization Forum for Asia-Pacific Region (Jakarta, Indonesia, 28-29 October 2015)** | | | | | |  |
| **Please return to:** | | **ITU**  **Geneva (Switzerland)** | | **E-mail:** [**bdtfellowships@itu.int**](mailto:bdtfellowships@itu.int)  **Tel: +41 22 730 5227**  **Fax: +41 22 730 5778** | | | |
| **Request for one full fellowship to be submitted before 5 September 2015** | | | | | | | |
|  | | | Participation of women is encouraged | | |  | |
| Registration Confirmation I.D. No:………………………………………………………………… (Note: It is imperative for fellowship holders to pre-register via the online registration form at: [<http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/201510/Pages/default.aspx>.](http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/092015/Pages/default.aspx))  Country**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Name of the Administration or Organization**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Mr / Ms  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**(family name) **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**(given name)  Title: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | |
| Address**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Tel**.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** Fax**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** E-Mail: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  PASSPORT INFORMATION**:**  Date of birth**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Nationality**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** Passport number**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Date of issue**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** In (place)**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**Valid until (date): **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | |
| CONDITIONS | | | | | | | |
| 1. **One full fellowship per eligible country within the Asia-Pacific Region only.** 2. **It is imperative that fellows be present for the entire duration of their fellowship** | | | | | | | |
|  | | | | | | | |
| **Signature of fellowship candidate:** | | | | | **Date:** | | |
| TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME, TITLE AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP.  N.B. IT IS IMPERATIVE THAT FELLOWS BE PRESENT FROM THE FIRST DAY TO THE END OF THE MEETING. | | | | | | | |
| **Signature:** | | | | | **Date:** | | |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_